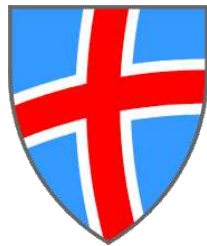




1st Portorož Cup 2016



29er class

14. april – 17. april 2016

14 April – 17 April 2016

Portorož – Slovenija

RAZPIS REGATE – NOTICE OF RACE



<p>1. ORGANIZATOR Jahtni klub Portorož Cesta Solinarjev 8 SI-6320 Portorož Slovenija</p> <p>Tel. +386 5 676 15 08 Faks: +386 5 676 15 08 El. pošta: suzana@ycp-klub.si Splet: www.ycp-klub.si</p>	<p>1. ORGANIZING AUTHORITY Yachting Cub Portorož Cesta Solinarjev 8 SI-6320 Portorož Slovenija</p> <p>Tel. +386 5 676 15 08 Fax: +386 5 676 15 08 E-mail: suzana@ycp-klub.si Web: www.ycp-klub.si</p>
<p>2. PRAVILA</p> <p>2.1. Regata bo potekala po pravilih, kot so definirana v <i>Jadrlnih regatnih pravilih</i>.</p> <p>2.2. Veljal bo dodatek P (Posebni postopki za pravilo 42).</p> <p>2.3. Če so med jeziki pomenske razlike, bo odločilno angleško besedilo.</p>	<p>2. RULES</p> <p>2.1 The regatta will be governed by the rules as defined in <i>The Racing Rules of Sailing</i>.</p> <p>2.2 Appendix P (Special Procedures for Rule 42) will apply.</p> <p>2.3 If there is a conflict between languages, the English text will take precedence.</p>
<p>3. OGLAŠEVANJE Od jadrnic se lahko zahteva, da v skladu z ISAF predpisom 20, prikazujejo številke in sponzorske nalepke v času trajanja dogodka. Nalepke morajo biti prikazane od 14. aprila 2016 od 10:00 pa do konca regate.</p>	<p>3. ADVERTISING Boats may be required to display identification numbers and sponsors stickers for the duration of the event in accordance with ISAF regulation 20. Stickers shall be displayed since 10:00 on 14 April 2016 until the end of the event.</p>
<p>4. PRIMERNOST IN PRIJAVA</p> <p>4.1. Regata je odprta za vse jadrnice mednarodnega razreda 29er.</p> <p>4.2. Primerne jadrnice se lahko prijavijo tako, da izpolnijo prijavnico na spletni strani http://ycp-klub.si/ najkasneje do četrta 31. marca 2016.</p> <p>4.3. Jadrnice, ki se bodo prijavile od 1. do 14. aprila, ne bodo dobile ugodnosti iz odstavka 5.3 Razpisa.</p> <p>4.4. Zadnji rok za prijavo ter plačilo štartnine na je v četrtek 14. aprila 2016 do 10:00.</p> <p>4.5. Izjava starša / skrbnika: Vsi krmarji ter posadke, v času regate mlajši od 18 let, morajo izpolniti izjavo starša / skrbnika, ki je na voljo na spletni strani organizatorja. Izjavo, ki mora biti podpisana s strani starša / skrbnika, se lahko preda ob registraciji ali pošlje po elektronski pošti.</p>	<p>4. ELIGIBILITY AND ENTRY</p> <p>4.1 The Regatta is open to all boats of the International 29er Class.</p> <p>4.2 Eligible boats may enter by completing online registration form on the website http://ycp-klub.si not later than Thursday 31 March 2016.</p> <p>4.3 Boats, which will enter the event between 1 and 14 April, will not receive benefits from paragraph 5.3 of this NoR.</p> <p>4.4 The fully completed entry form and the entry fee should be received not later than Thursday 14 April 2016 until 10:00.</p> <p>4.5 Parent/Guardian Declarations: All helms and crews under 18 years of age during the event shall complete a signed Parent/Guardian Declarations which can be downloaded from the event site. Declaration forms, which must be signed by a Parent/ Guardian, can be handed in at registration or emailed to the organiser.</p>
<p>5. PRISTOJBINE</p> <p>5.1. Štartnina znaša 200,00 EUR.</p> <p>5.2. Pristojbina za prijavo trenerja znaša 50,00 EUR.</p> <p>5.3. V pristojbine so vključeni promocijska darila ter 4x kosilo za krmarja in posadko.</p> <p>5.4. Štartnina se lahko plača v gotovini ali z bančnim nakazilom na Jahtni klub Portorož, Cesta solinarjev 8, SI-6320 Portorož, Slovenija</p> <p>Banka: Banka Koper d.d., Pristaniška ulica 14 SI-6000 Koper, Slovenija I B A N: SI56 1010 0003 4599 507 BIC (Swift): BAKOSI2X</p> <p>5.5. Pozna štartnina se lahko plača ob registraciji samo v gotovini.</p>	<p>5. FEES</p> <p>5.1 Entry fee is 200,00 EUR.</p> <p>5.2 Coach registration fee is 50,00 EUR.</p> <p>5.3 Fees include regatta fee, promo items and 4x lunch for helm and crew.</p> <p>5.4 Entry fee should be made in cash or by bank transfer to Jahtni klub Portoroz, Cesta solinarjev 8, SI-6320 Portoroz, Slovenija.</p> <p>Bank: Banka Koper d.d., Pristaniska ulica 14 SI-6000 Koper, Slovenija I B A N: SI56 1010 0003 4599 507 BIC (Swift): BAKOSI2X</p> <p>5.5 Late payments can be made at registration by cash only.</p>

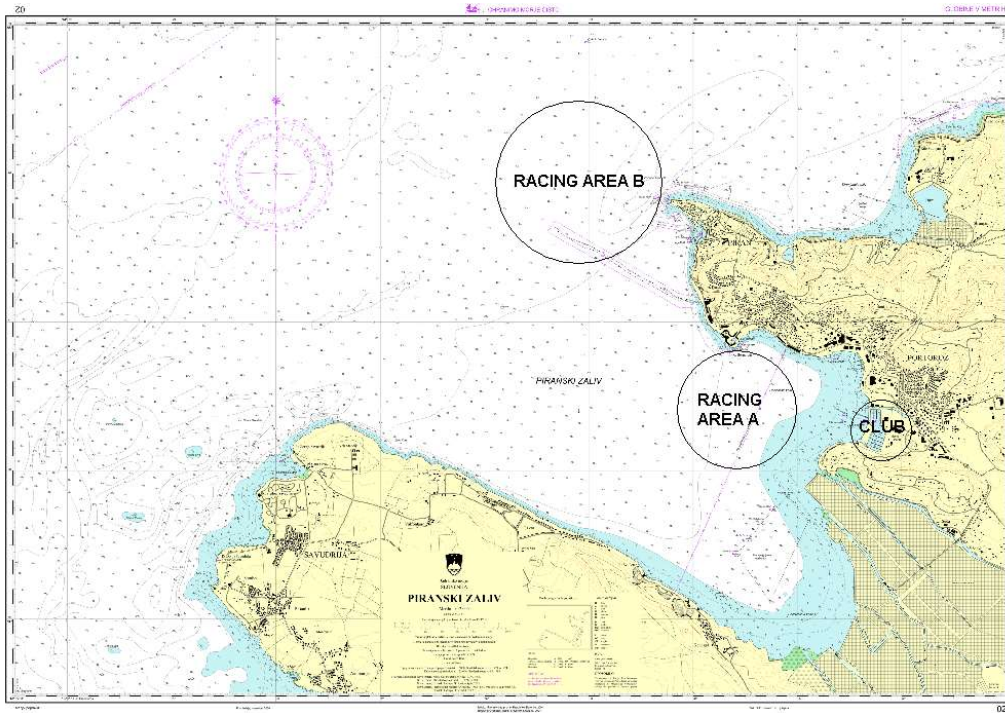


29er class



<p>6. PROGRAM</p> <p>6.1. Datum Ura Opis 13.04. 17:00 – 19:00 Prijave 14.04. 08:00 – 10:00 Prijave 11:00 Tekmovanje po regati Dnevna podelitev nagrad 15.04. 11:00 Tekmovanje po regati Dnevna podelitev nagrad 16.04. 11:00 Tekmovanje po regati Dnevna podelitev nagrad 17.04. 11:00 Tekmovanje - Finale po regati Podelitev nagrad</p> <p>6.2. Predvidenih je petnajst plovov. Na dan je lahko odjadranih največ 5 plovov.</p> <p>6.3. Opozorilni signal za prvi plov vsak dan bo dan ob 11:00.</p> <p>6.4. Zadnji dan regate, opozorilnega signala ne bo več po 14:00.</p>	<p>6. SCHEDULE</p> <p>6.1. Date Time Description 13.04. 14:00 – 19:00 Registration, 14.04. 08:00 – 10:00 Registration, 11:00 Racing after racing Daily prize giving 15.04. 11:00 Racing after racing Daily prize giving 16.04. 11:00 Racing after racing Daily prize giving 17.04. 11:00 Racing after the races Prize giving ceremony</p> <p>6.2. Fifteen races are scheduled. No more than 5 races may be sailed per day.</p> <p>6.3. The scheduled time for of the warning signal for the first race each day is at 11:00.</p> <p>6.4. On the last day of the regatta no warning signal will be made after 14:00.</p>
<p>7. MERITVE</p> <p>7.1. Ustreznost jadic pravilom razreda se lahko pregleda pred, med ali po regati.</p> <p>7.2. Samo en komplet jader in samo ena prednja pripona je lahko uporabljena.</p> <p>7.3. Oprema se lahko zamenja samo z dovoljenjem regatnega odbora.</p>	<p>7. MEASUREMENTS</p> <p>7.1. Boats could be inspected for class rules compliance before, during or after the racing.</p> <p>7.2. Only one set of sails, and one forestay, shall be used throughout the regatta.</p> <p>7.3. Equipment shall only be replaced with the permission of the Race Committee.</p>
<p>8. REGATNA NAVODILA Regatna navodila bodo na voljo ob prijavi.</p>	<p>8. SAILING INSTRUCTIONS The sailing instructions will be available at registration.</p>
<p>9. KRAJ PRIREDITVE</p> <p>9.1. Tekmovanje bo potekalo v Piranskem zalivu.</p> <p>9.2. Na prilogi A je prikazana približna lokacija regatnega pristanišča in regatnih polj.</p>	<p>9. VENUE</p> <p>9.1. Racing will take place in the waters of Piran bay.</p> <p>9.2. Attachment A shows the approximate locations of the regatta harbor and racing areas.</p>
<p>10. PROGE</p> <p>10.1. Uporabljena bo privetno zavetrna proga.</p> <p>10.2. Lahko so uporabljene razbremenilne oznake ter zavetrna vrata.</p> <p>10.3. Predvideni čas posameznega plova je 30 minut.</p>	<p>10. THE COURSES</p> <p>10.1. The courses shall be Windward – Leeward.</p> <p>10.2. Spreader/offset mark and leeward gate shall be used.</p> <p>10.3. The race target time will be 30 minutes.</p>
<p>11. SISTEM KAZNOVANJA</p> <p>11.1. Pravilo 44.1 se spremeni tako, da se kazen z dvema obratoma zamenja s kaznijo z enim obratom.</p> <p>11.2. Veljal bo dodatek P (Posebni postopki za pravilo 42).</p>	<p>11. PENALTY SYSTEM</p> <p>11.1. Rule 44.1 is changed so, that the Two-Turns Penalty is replaced by the One-Turn Penalty.</p> <p>11.2. Appendix P (Special Procedures for Rule 42) will apply.</p>
<p>12. TOČKOVANJE</p> <p>12.1. Serija bo veljavna, če bodo izpeljani vsaj trije plovi.</p> <p>12.2. Če bodo izpeljani trije ali štirje plovi, bodo jadrične točke za serijo enake vsoti vseh njenih točk za vse plove. Če bo izpeljanih od pet do osem plovov, bodo jadrične točke za serijo enake vsoti vseh njenih točk za plove minus točke za njen najslabši plov. Če bo izpeljanih devet ali več plovov, bodo jadrične točke za serijo enake vsoti vseh njenih točk za plove minus točke za njena dva najslabša plova.</p>	<p>12. SCORING</p> <p>12.1. Three races are required to be completed to constitute a series.</p> <p>12.2. When three or four races have been completed, a boat's series score will be the total of her race scores. When from five to eight races have been completed, a boat's series score will be the total of her race scores excluding her worst score. When nine or more races have been completed, a boat's series score will be the total of her race scores excluding her two worst scores.</p>

<p>13. SPREMLJEVALNI ČOLNI</p> <p>13.1. Spremljevalni čolni morajo biti registrirani pri organizatorju ter se morajo podrežati lokalnim predpisom in predpisom za spremljevalne čolne. Trenerji morajo v času prijavi izpolniti prijavnico ter plačati ustrezno pristojbino iz odstavka 5.2 Razpisa v regatni pisarni.</p> <p>13.2. Vsi spremljevalni čolni morajo imeti izobešeno nacionalno oznako ali zastavo ali oznako na motorju.</p> <p>13.3. V primeru poziva, bodo morali spremljevalni čolni delovati kot reševalni čolni.</p>	<p>13. SUPPORT BOATS</p> <p>13.1. Support boats shall be registered with the Organizing Authority and will be required to comply with local legislation and event support boat regulations. Coaches are required to complete on-site registration and pay the appropriate fee as per NOR 5.2 at the Race Office during the registration period.</p> <p>13.2. All support boats shall display their national letters or a flag or outboard covers.</p> <p>13.3. If called upon support boats will be required to act as rescue boats.</p>
<p>14. NAGRADE</p> <p>14.1. Nagrade bodo podeljene prvim trem jadrnicam.</p> <p>14.2. Ostale nagrade bodo podeljene po presoji organizacijskega odbora</p> <p>14.3. Prehodne nagrade bodo podeljene:</p> <ul style="list-style-type: none"> - dnevnim zmagovalcem - zmagovalcu regate - najvišje uvrščeni ženski posadki - najvišje uvrščeni mladinski posadki (rojeni leta 1998 ali kasneje) 	<p>14. PRIZES</p> <p>14.1. Prizes will be awarded to the first three boats overall.</p> <p>14.2. Other prizes will be awarded at the discretion of the Organizing Authority.</p> <p>14.3. Perpetual trophies will be awarded to:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Daily winners - Overall winning team - Top female team - Top youth team (born in 1998 or later)
<p>15. TELEVIZIJSKE IN FOTOGRAFSKE PRAVICE</p> <p>Udeleženci dovolijo in hkrati prenašajo dovoljenje za uporabo absolutnih pravic video in fotografskih posnetkov njih oz. njihovih jadrnic za novinarske, uredniške ali promocijske namene.</p>	<p>15. TELEVISION & PHOTOGRAPHERS' RIGHTS</p> <p>Competitors give absolute right and permission for video footage or photographs of themselves or their boat to be published in any media for press, editorial or advertising purposes.</p>
<p>16. ODKLONITEV ODGOVORNOSTI</p> <p>Tekmovalci v celoti sodelujejo na lastno odgovornost. Glej pravilo 4, Odločitev za tekmovanje. Organizator ne prevzema nobene odgovornosti za materialno škodo ali telesne poškodbe ali smrt, ki bi nastali v kakršnikoli zvezi z regato, bodisi pred regato, med njo ali po regati.</p>	<p>16. DISCLAIMER OF LIABILITY</p> <p>Competitors participate in the regatta entirely at their own risk. See rule 4, Decision to Race. The Organizing Authority will not accept any liability for material damage or personal injury or death sustained in conjunction with or prior to, during, or after the regatta.</p>
<p>17. ZAVAROVANJE</p> <p>Vsaka sodelujoča jadrnica mora biti obvezno zavarovana za odgovornost do tretjih z najmanjšim kritjem 1.500.000,00 EUR na incident oz. ustrezno protivednost. Potrdilo o zavarovanju mora biti na vpogled pri prijavi.</p>	<p>17. INSURANCE</p> <p>Each participating boat shall be insured with valid third-party liability insurance with a minimum cover of 1.500.000,00 EUR per incident or the equivalent. Proof of insurance shall be provided upon registration.</p>
<p>18. DODATNE INFORMACIJE</p> <p>Vse dodatne informacije lahko dobite pri organizatorju regate.</p>	<p>18. FURTHER INFORMATION</p> <p>For further information please contact the Organizing Authority of the event.</p>
<p>19. NAMESTITIVE</p> <p>Glej prilogo B</p>	<p>19. ACCOMMODATIONS</p> <p>See Attachment B.</p>



29er class

